

October 3<sup>rd</sup> DELAC minutes

Dr. Gutierrez welcomes the group. She mentions that for this year, we will be having DELAC meetings at different times than usual and some meetings will be on zoom.

Dr. Gutierrez introduces our team. Felisa Rivera, Dr. Dungao, Dr. Hernandez and Rosy.

Dr. Gutierrez- This meeting will usually be given in Spanish. But that also depends who is in attendance. Though we will always have English and Spanish available. We have 2 of our Board members that were assigned to this committee, Ms. Vargas and Mr. Arredondo.

**Agenda:**

- **Purpose of DELAC**

-We have a few points of purpose for this committee.

In the development of a district plan to ensure compliance with requirements and authorizations for teachers and instructional assistants working with identified English Learners. (EL Master Plan)

To review and comment on the district's procedure for the reclassification of identified English Learners.

The committee should advise on the following tasks:

To review and comment on the written notices required to be sent to parents or guardians.

To review attendance trends and engage in discussions to promote an increase to student daily attendance.

To engage in a district-wide needs assessment plan based on identified EL needs.

Dr. Gutierrez – Does anyone have questions regarding the purpose of DELAC?? -no questions

- **Uniform Complaint Procedures**

CVUSD annually notifies its students, employees, parents or guardians of its students, the district advisory committee, school advisory committees, and other interested parties of its Uniform Complaint Procedures (UCP) process. CVUSD is responsible for compliance with federal and state laws and regulations, including those related to unlawful discrimination, harassment, intimidation or bullying against any protected group, and all programs and activities are subject to the UCP. UCP is free of charge and can also be located on district website. If anyone has a complaint, they can go to our district website to file a complaint.

Dr. Gutierrez – Does anyone have questions regarding complaint procedures??

Parent has a question- What are you doing as a school district to ensure our students are safe?

Dr. Gutierrez- that is a whole other presentation for another department. We can have someone from that department present at our meeting. Its not necessarily the role of DELAC though.

Parent: we have made comments before and they always tell us that they need to discuss and get back to us. Hopefully it doesn't happen but something bad could happen.

Dr. Gutierrez- Lets get your name and number and we can ensure somebody get back to you.

Parent: I have already asked before and nobody gets back to me.

Dr. Gutierrez- get her name and phone number please and we will reach out.

- **Supplemental Services and What's NEW for 23-24 (Summit K12, LTEL CoP) and Title III Funds**

Dr. Hernandez- We have Newcomer Academy which is a 12-15-week program for our newcomer students. In class we provide the program Rosetta Stone for our new English Learners. And our EL Mentor program that we provide mostly in the secondary schools. This is more of a social emotional support program and we also provide some ELPAC support. We are currently recruiting students. We will have this at the middle and high schools. Our elementary school did not have the population for it. Our goal is to have at least 1-2 EL mentors at each of the sites. The students targeted are our level 3 students. To go over the ELPAC and prepare them for reclassification and the test.

We currently have 37 signed up, so we should be able to service the 1100 students this year instead of the 900. We will be having a meeting with them October 12<sup>th</sup>.

We also have Istation, which is for our dual language students. It's a very targeted support for our students k-6. We also have Lexia English to provide for our newcomes students to ensure our student are developing their English skills. Lastly, Rosetta Stone is a program that is also available to our secondary students. They can all be accessed on our student ipads.

Dr. Gutierrez – What's new for 2024?

AVANT- it's a language proficiency assessment, for Dual language students for world language placement and to get State seal of biliteracy.

SUMMIT K12- a supplemental curriculum with a personalized learning plan that mirrors the ELPAC and is accessible outside of class time.

ELLEVATION – this is an English learner data platform. Currently training site admin and support staff. Introducing this platform to teachers to make better instructional decisions.

Are there any questions regarding the new programs?

PARENT- Every single 8<sup>th</sup> grader will be taking the placement test?

Dr. Gutierrez – correct, because this will place them in the correct Spanish class.

Thank you so much, sorry I couldn't be there in person. For the parent with the question, please also let me know what site their student attends to and who she has already tried to speak to so that I can follow up.

- **DELAC Dates and Member Training - November 14**

Dr. Hernandez – We have a sheet with all of our DELAC Meeting dates. It is also on our website. These slides will also be posted on our website. We did change our meeting formats, including our times to figure out what works best for our parents. We will be alternating in person and on zoom.

Our next meeting will be our DELAC training and it will be on zoom.

- **Annual Parent Notifications**

Dr. Hernandez – This is going to be letter for parents of students that can potentially be English Learner students. This letter is to let parents know that we will be assessing their student. And the second letter is to provide the parents with the results of the test. New students or students that come in from outside the country will take the initial ELPAC test. If they receive a high score, they'd be considered an i-fep student and will not need to take ELD nor will they be an English learner. The student that get a level 1 or 2 they will be classified as English learners and we will provide ELD support. They will then need to take the summative ELPAC every year.

The summative ELPAC is given in February. We send out 6-7 thousand notices to parents every year to let them know that their child is still considered and English learner including the students' score. Nothing wrong with that, we just want to see that our students are showing progress.

Any questions?

Parent - does this notice only go out to our kinder students?

Dr. Hernandez – we send this notice to all of our English learner students. What happens sometimes is we get these letters back because the students mailing address is not current in our system. Please parents, make sure that your information is correct at our schools.

- **Community Resources**

Dr. Hernandez- here are our community resources. We have the panorama survey. Please make sure you take n opportunity to fill it out.

We also have an opportunity for our parents if they want to become our volunteers. On October 20<sup>th</sup> in the boardroom. Along with the community resource fair here at the district office on a Saturday.

For anyone with high school, students, we have SAT and ACT test dates for students to take those tests at desert mirage high school.

That is all we have for you today. Next meeting will be on zoom on November 14<sup>th</sup>. Thank you for attending.

Minutos del DELAC del 3 de octubre

La Dra. Gutiérrez da la bienvenida al grupo. Menciona que para este año, tendremos reuniones del DELAC en horarios diferentes a los usuales y algunas reuniones serán con zoom.

La Dra. Gutierrez presenta a nuestro equipo. Felisa Rivera, Dr. Dungao, Dr. Hernandez y Rosy.

Dr. Gutierrez- Esta reunión normalmente se dará en español. Pero eso también depende de quienes asistan. Aunque siempre tendremos inglés y español disponible. Tenemos 2 de nuestros miembros de la Junta que fueron asignados a este comité, la Sra. Vargas y el Sr. Arredondo.

Propósito de DELAC

-Tenemos algunos puntos de propósito para este comité.

En el desarrollo de un plan de distrito para garantizar el cumplimiento de los requisitos y autorizaciones para los maestros y asistentes de instrucción que trabajan con los aprendices de inglés identificados. (Plan Maestro EL)

Revisar y comentar sobre el procedimiento del distrito para la reclasificación de los aprendices de inglés identificados.

El comité deberá asesorar sobre las siguientes tareas:

Revisar y comentar las notificaciones escritas que deben enviarse a los padres o tutores.

Revisar las tendencias de asistencia y participar en debates para promover un aumento de la asistencia diaria de los alumnos.

Participar en un plan de evaluación de las necesidades de todo el distrito basado en las necesidades identificadas de EL.

Dr. Gutierrez - ¿Alguien tiene preguntas sobre el propósito de DELAC? -no preguntas

Procedimientos Uniformes de Quejas

CVUSD notifica anualmente a sus estudiantes, empleados, padres o tutores de sus estudiantes, al comité asesor del distrito, a los comités asesores de las escuelas y a otras partes interesadas sobre su proceso de Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP). CVUSD es responsable del cumplimiento de las leyes y reglamentos federales y estatales, incluidos los relacionados con la discriminación ilegal, acoso, intimidación o acoso contra cualquier grupo protegido, y todos los programas y actividades están sujetos a la UCP. El UCP es gratuito y también puede consultarse en el sitio web del distrito. Si alguien tiene una queja, pueden ir a nuestro sitio web del distrito para presentar una queja.

Dr. Gutiérrez - ¿Alguien tiene preguntas sobre los procedimientos de queja?

Los padres tienen una pregunta - ¿Qué están haciendo como distrito escolar para asegurar que nuestros estudiantes estén seguros?

Dr. Gutierrez- esa es otra presentación para otro departamento. Podemos tener a alguien de ese departamento presente en nuestra reunión. Pero no es necesariamente el papel de DELAC.

Padres: hemos hecho comentarios antes y siempre nos dicen que tienen que discutir y volver a nosotros. Esperemos que no suceda, pero algo malo podría pasar.

Dr. Gutiérrez: Díganos su nombre y número y nos aseguraremos de que alguien se ponga en contacto con usted.

Padre: Ya he preguntado antes y nadie me contesta.

Dr. Gutiérrez- Consiga su nombre y número de teléfono por favor y nos pondremos en contacto.

- Servicios suplementarios y lo NUEVO para 23-24 (Summit K12, LTEL CoP) y fondos del Título III.

Dr. Hernandez- Tenemos Newcomer Academy que es un programa de 12-15 semanas para nuestros estudiantes recién llegados. En clase ofrecemos el programa Rosetta Stone para nuestros nuevos estudiantes de inglés. Y nuestro programa EL Mentor que ofrecemos sobre todo en las escuelas secundarias. Se trata más bien de un programa de apoyo social y emocional, y también proporcionamos algún apoyo ELPAC. Actualmente estamos reclutando estudiantes. Vamos a tener esto en las escuelas secundarias y preparatorias. Nuestra escuela primaria no tenía la población para ello. Nuestro objetivo es tener al menos 1-2 mentores EL en cada uno de los sitios. Los estudiantes objetivo son nuestros estudiantes de nivel 3. Para repasar el ELPAC y prepararlos para la reclasificación y la prueba.

Actualmente tenemos 37 inscritos, por lo que debemos ser capaces de servir a los 1100 estudiantes de este año en lugar de los 900. Tendremos una reunión con ellos el 12 de octubre.

También tenemos Istation, que es para nuestros estudiantes de doble idioma. Es un apoyo muy específico para nuestros estudiantes k-6. También tenemos Lexia Inglés para proporcionar a nuestros estudiantes recién llegados para asegurar que nuestros estudiantes están desarrollando sus habilidades en inglés. Por último, Rosetta Stone es un programa que también está disponible para nuestros estudiantes de secundaria. Todos ellos se puede acceder en nuestros ipads de los estudiantes.

Dr. Gutiérrez - ¿Qué hay de nuevo para el 2024?

AVANT- es una evaluación de competencia lingüística, para estudiantes de lenguaje dual para la colocación de lenguaje mundial y para obtener el sello del Estado de biliteracy.

SUMMIT K12- un plan de estudios suplementario con un plan de aprendizaje personalizado que refleja el ELPAC y es accesible fuera del tiempo de clase.

ELLEVATION - esta es una plataforma de datos para aprendices de inglés. Actualmente la formación de administración del sitio y el personal de apoyo. Introduciendo esta plataforma a los maestros para tomar mejores decisiones de instrucción.

¿Hay alguna pregunta sobre los nuevos programas?

PADRE- ¿Todos los estudiantes de 8vo grado tomarán el examen de colocación?

Dr. Gutiérrez - correcto, porque esto los colocará en la clase de español correcta.

Muchas gracias, siento no haber podido estar allí en persona. Para el padre con la pregunta, por favor también hágamelo saber qué sitio su estudiante asiste a y que ya ha tratado de hablar para que yo pueda seguir.

Fechas DELAC y formación de miembros - 14 de noviembre.

Dr. Hernández - Tenemos una hoja con todas las fechas de nuestras reuniones DELAC. También está en nuestro sitio web. Estas diapositivas también se publicarán en nuestro sitio web. Hemos cambiado nuestros formatos de reunión, incluyendo nuestros tiempos para averiguar lo que funciona mejor para nuestros padres. Estaremos alternando en persona y en zoom.

Nuestra próxima reunión será nuestra formación DELAC y será en zoom.

Notificaciones anuales a los padres

Dr. Hernández - Esto va a ser carta para los padres de los estudiantes que potencialmente pueden ser estudiantes Leaner Inglés. Esta carta es para que los padres sepan que vamos a evaluar a su estudiante. Y la segunda carta es para proporcionar a los padres con los resultados de la prueba. Los alumnos nuevos o los que vienen de fuera del país harán la prueba ELPAC inicial. Si obtienen una puntuación alta, se les considerará alumnos i-fep y no necesitarán hacer ELD ni serán alumnos de inglés. Los estudiantes que obtengan un nivel 1 o 2 serán clasificados como aprendices de inglés y les proporcionaremos apoyo ELD. Entonces tendrán que tomar el ELPAC sumativo cada año.

El ELPAC sumativo se da en febrero. Enviamos 6-7 mil avisos a los padres cada año para hacerles saber que su hijo sigue siendo considerado un aprendiz de inglés, incluyendo la puntuación de los estudiantes. No hay nada malo en ello, sólo queremos ver que nuestros estudiantes están mostrando progreso.

¿Alguna pregunta?

Padre - ¿este aviso sólo va a nuestros estudiantes de kinder?

Dr. Hernández - enviamos este aviso a todos nuestros estudiantes de inglés. Lo que sucede a veces es que recibimos estas cartas de vuelta porque la dirección postal de los estudiantes no está actualizada en nuestro sistema. Por favor padres, asegúrense que su información este correcta en nuestras escuelas.

Recursos comunitarios

Dr. Hernández- aquí están nuestros recursos comunitarios. Tenemos la encuesta panorama. Por favor asegúrese de tomar n oportunidad para llenarlo.

También tenemos una oportunidad para nuestros padres si quieren convertirse en nuestros voluntarios. El 20 de octubre en la sala de juntas. Junto con la feria de recursos de la comunidad aquí en la oficina del distrito el sábado.

Para cualquier persona con la escuela secundaria, los estudiantes, tenemos SAT y ACT fechas de las pruebas para que los estudiantes tomen esas pruebas en el desierto de espejismo escuela secundaria.

Eso es todo lo que tenemos para ustedes hoy. La proxima reunion sera en zoom el 14 de noviembre. Gracias por asistir.